

**1** Data wypadku/Data dell'incidente Godzina/Ora

D	D	M	M	R	R	R	R	G	G	M	M
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

**2** Miejsce zdarzenia; kraj, woj., powiat, gmina, droga/ulica  
Luogo · Paese · Località

**3** Osoby ranne  
Feriti, ivi compresi leggermente feriti

nie/no  tak/si

**4** Szkody materialne dotyczące/Danno materiale

innych pojazdów niż A i B      innych przedmiotów niż pojazdów  
ad ulteriori veicoli tranne A e B      ad oggetti tranne veicoli

nie/no  tak/si       nie/no  tak/si

**5** Świadkowie: nazwiska, adresy, nr tel.  
Testimoni nomi, indirizzi, numeri di telefono

**Pojazd A / VEICOLO A**

**6** Ubezpieczony (patrz potwierdzenie ubezpieczenia)  
Contraente dell'assicurazione/assicurato\* \* vedi polizza

Nazwisko/Cognome .....

imię/Nome .....

adres/Indirizzo .....

kod pocztowy/CAP..... kraj/Paese.....

nr tel lub email/Telefono o e-mail.....

**7** Pojazd/VEICOLO  
pojazd mechaniczny/  
AUTOVETTURA:      przyczepa/RIMORCHIATO:

marka, typ/Marca, modello.....

nr rej./Targa .....

nr rej./Targa .....

kraj dopuszczenia pojazdu do ruchu/Paese immatricolazione

kraj dopuszczenia pojazdu do ruchu/Paese immatricolazione

**8** Zakład ubezpieczeń (patrz potwierdzenie ubezpieczenia)  
Compagnia di assicurazione (vedi polizza)

nazwa/Nome.....

nr umowy/Contratto n°.....

nr zielonej karty/Carta verde n°.....

potwierdzenie ubezpieczenia/Validità della polizza  
zielonej karty ważnej/o della carta verde

od/dal .....

do/al .....

nazwa oddziału(biurowo lub makler)/Sede (o ufficio o sensale)

adres/Indirizzo.....

kraj/Paese.....

nr tel. lub email/Telefono o e-mail.....

Czy szkody materialne pojazdu są ubezpieczone umową?  
L'assicurazione copre i danni al veicolo?

nie/no  tak/si

**9** Kierowca (patrz prawo jazdy)  
Conduttore (vedi patente di guida)

nazwisko/Cognome.....

imię/Nome.....

data ur./Data di nascita.....

adres/Indirizzo.....

kraj/Paese.....

nr tel lub email/Telefono o e-mail.....

nr prawa jazdy/Permesso di guidare no.....

kategoria (A,B...)/Patente di guida n° Classe (A, B, ).....

prawo jazdy ważne do/Scadenza patente.....

**10** Wskazać strzałką miejsca uszkodzeń pojazdu A/Indicare con una freccia il punto di urto iniziale al veicolo A →



**11** Widoczne uszkodzenia/Danni visibili al

pojazdu A/veicolo A: .....

**14** Uwagi własne/Osservazioni personali:

**Okoliczności zdarzenia  
MODALITÀ DEL SINISTRO**

**12** zaznaczyć krzyżykiem pola odpowiadające okolicznościom zdarzenia/Barrare le caselle corrispondenti onde precisare il grafico - \* Cancellare ciò che non interessa:

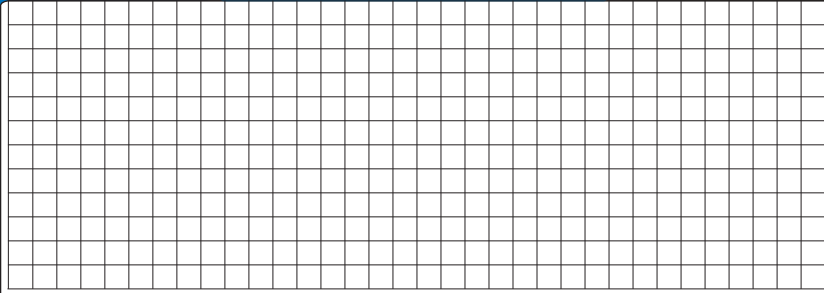
A	Jak doszło do wypadku? Che cosa è successo?	B
1	parkował / stał * stava parcheggiato/stava fermo	1
2	opuszczał parking / otwierał drzwi pojazdu * uscì da un parcheggio/aprì una portiera	2
3	wjeżdżał na miejsce postoju stava parcheggiando	3
4	wyjeżdżał z parkingu, terenu prywatnego, drogi * uscì da un parcheggio, da un terreno di proprietà privata, da una via	4
5	wjeżdżał na parking, teren prywatny, drogę * iniziò ad entrare in un parcheggio, in un terreno di proprietà privata, in una via	5
6	włączał się do ruchu okrężnego (rondo) entrò in una circolazione rotatoria	6
7	jechał w ruchu okrężnym viaggiava in una circolazione rotatoria	7
8	uderzył w tył pojazdu jadącego w tym samym kierunku i tym samym pasem urtò la parte posteriore dell'altro veicolo andando nella stessa direzione e nella stessa colonna	8
9	jechał w tym samym kierunku, lecz innym pasem andava nella stessa direzione e in una colonna diversa	9
10	zmieniał pas ruchu cambiò colonna	10
11	wyprzedzał sorpassò	11
12	skręcał w prawo svoltò a destra	12
13	skręcał w lewo svoltò a sinistra	13
14	cofął retrocedette	14
15	wjechał na pas ruchu dla przeciwnego kierunku cambiò andando su una corsia riservata al traffico in senso contrario	15
16	nadjeżdżał z prawej strony (na skrzyżowaniu) arrivò da destra (su un incrocio)	16
17	zlekceważył znak pierwszeństwa przejazdu lub czerwone światło non aveva osservato un segnale di precedenza o un semaforo rosso	17

Podać liczbę zakreślonych pól/ Grafico dell'incidente al momento dell'urto iniziale

**13** Szkic sytuacyjny wypadku w momencie kolizji/  
Completare il disegno poi qui

Proszę oznaczyć/Indicare per favore: 1. układ dróg/  
il tracciato delle corsie 2. kierunki ruchu pojazdów A i B  
(oznaczyć strzałką)/la direzione di marcia dei veicoli  
3. państwa pozycje w momencie kolizji/la loro posizione al momento dell'urto 4. znaki drogowe/i segnali stradali  
5. nazwy ulic/ nomi delle vie

Państwa szkic/Grafico dell'incidente:



**15** podpisy kierowców  
Firme dei conduttori

**A**

**B**

**Pojazd B / VEICOLO B**

**6** Ubezpieczony (patrz potwierdzenie ubezpieczenia)  
Contraente dell'assicurazione/assicurato\* \* vedi polizza

Nazwisko/Cognome .....

imię/Nome .....

adres/Indirizzo .....

kod pocztowy/CAP..... kraj/Paese.....

nr tel lub email/Telefono o e-mail.....

**7** Pojazd/VEICOLO  
pojazd mechaniczny/  
AUTOVETTURA:      przyczepa/RIMORCHIATO:

marka, typ/Marca, modello.....

nr rej./Targa .....

nr rej./Targa .....

kraj dopuszczenia pojazdu do ruchu/Paese immatricolazione

kraj dopuszczenia pojazdu do ruchu/Paese immatricolazione

**8** Zakład ubezpieczeń (patrz potwierdzenie ubezpieczenia)  
Compagnia di assicurazione (vedi polizza)

nazwa/Nome.....

nr umowy/Contratto n°.....

nr zielonej karty/Carta verde n°.....

potwierdzenie ubezpieczenia/Validità della polizza  
zielonej karty ważnej/o della carta verde

od/dal .....

do/al .....

nazwa oddziału(biurowo lub makler)/Sede (o ufficio o sensale)

adres/Indirizzo.....

kraj/Paese.....

nr tel. lub email/Telefono o e-mail.....

Czy szkody materialne pojazdu są ubezpieczone umową?  
L'assicurazione copre i danni al veicolo?

nie/no  tak/si

**9** Kierowca (patrz prawo jazdy)  
Conduttore (vedi patente di guida)

nazwisko/Cognome.....

imię/Nome.....

data ur./Data di nascita.....

adres/Indirizzo.....

kraj/Paese.....

nr tel lub email/Telefono o e-mail.....

nr prawa jazdy/Permesso di guidare no.....

kategoria (A,B...)/Patente di guida n° Classe (A, B, ).....

prawo jazdy ważne do/Scadenza patente.....

**10** Wskazać strzałką miejsca uszkodzeń pojazdu B/Indicare con una freccia il punto di urto iniziale al veicolo B →



**11** Widoczne uszkodzenia/Danni visibili al

pojazdu B/veicolo B: .....

**14** Uwagi własne/Osservazioni personali: